|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **chayku**

|  |
| --- |
|  |
| chayku88@gmail.com/ checo7588@yahoo.com |
|  |
| +975-17-412-135 |
|  |
| <http://www.linkedin.com/in/chayku-ba588478/><https://www.translationdirectory.com/translators/english_dzongkha/chayku__.php> |
|  |
| ObjectiveTo get started, click placeholder text and start typing. Be brief: one or two sentences. |
| SkillsTeachinglesson planningwritingquick learner Excellent team Work Result oriented Excellent presentation skillsCOMPUTER SKILLS:* Proficient in MS Office, adobe premiere pro, Photoshop, Adobe audition

TRANSLATION TOOLS * SDL Trados
* Wordfast
* TransSuite2000
* Transit
* Golden dictionary
 |

 |  |

|  |
| --- |
| **Experience****TRANSLATOR/SCRIPT WRITER (freelancer)*****2015 – present**** Translate lyrics, drama, play, booklet, documents, pamphlets, creative writings, guidelines, etc.
* Work for clients both in and outside Bhutan
* Translate scripts, audio, videos
* Translated more than 100,000 words so far
* Script and dialogue writing for audio visual programs
* Conduct interviews and co-edit audio visual projects

**Translation VendorS (partners)*** Juthruel Garkhen Communications (AV Pvt Ltd.)
* Lingua World Services
* TransPerfect
* Semantics Evolution Private Limited
* World Translation
* TheLocMasters
* Braahmam
* PerfectTrans
* Intetra 800 African Languages Limited
* Linguashine
* Sawa-tech
* Honey Translation Services

**FOREIGN CORRESPONDEDNT** **KITAKYUSHU FORUM FOR ASIAN WOMEN (KFAW), JAPAN**01/07/2018 – 01/07/2019* Write reports for the forum on women issues such as health, nutrition, empowerment, education, decision and policy making among others
* Submitted three reports on women issues in Bhutan
* ‘Empowerment Within’ won an award from Bhutan Network for Empowering Women, BNEW & Respect Nurture and Empower Women, RENEW

**SCRIPT WRITER/TRANSLATOR****JUTHRUL GARKHEN COMMUNICATION**  01/06/2017 – present* Research, write scripts for audio visual
* Translate scripts and transcribe audio visual projects
* Script writing, interviews and co-edited a documentary on LGBT produce by Lhak-Sam (Altruism)
* Transcribed JURWA, a 16-episode serial movie produced by BCMD

**ENGLISH TEACHER****Office of Vocational Education Commission, OVEC, Thailand**12/2012 – 30/10/2014* Prepare lesson plan for extensive learning experiences
* Primary focus on daily communication
* Mentor English club at the college
* Initiated the ‘One Day One English’ project in the college along with teachers from Africa, UK, America, China and Philippines
* Organized seminars, camp and projects in the college
* Assessed organizational training and needs of the college
 |
| EducationBachelor of Arts, English & Dzongkha, Sherubtse College, Royal University of Bhutan2009 -2012Percentage - 70.05 %* Appreciation for active participation in the World Thinkers’ and Poets’ Peace Meet, Kolkotta, India, 2010
* Best Essay and Poem award, Sherubtse College, 2012
* Appreciation for a year service as block Councilor, Sherubtse College, 2012

BHSEC (Bhutan Higher Secondary Education certificate) Nangkor H.S School, 2007 – 2008Percentage - 65.6 % |
| publication (s)* Trading White Gold – TV Documentary on water trading in Bhutan
* Water for All – TV documentary
* Chasing Dreams (a novel)
* President of College Student Government: Making a History in the Election (KFAW)
* Women in Governance: Empowerment from Within (KFAW)
* Lack of Access to Sanitary Pads for Highlanders a Grave Concern (KFAW)
 |

 |